No. 54. 1842.

VLISSINGSCHE  COURANT.

Vrijdag 6 Mei.

De uitgave dezer Courant geschiedt geregeld driemaal per week. De prijs van het abonnement is voor drie maanden f 2,25, en franco per post f 2,50. Men abonneert zich bij alle Boekhandelaren en Postdirecteuren in het Rijk.

INGEZONDEN STUKKEN.

ALWEDER OPPOSITIE VAN HET HANDELSBLAD.

De redactie heeft hare oogen niet kunnen gelooven, toen zij, in den brief van den heer VAN HALL, tot tegenname van de conflicten-voordragt, de woorden vond: »dat de regering bedacht is, een ander ontwerp van wet »ter handhaving der *administratieve regtsmagt* te vervaardigen."

Volgens het *H. B.* bestaat er bij ons geene administratieve regtsmagt. »Men toone zegt hetzelve, het artikel »der grondwet, waarbij die regtsmagt wordt daargesteld."

Had het *H. B.* zich, vóór het nederstellen van dezen eisch, de vraag gedaan: wat is administratieve regtsmagt, welke is de *zaak*, die de Minister met deze woorden omschrijft? — dan had hetzelve in de grondwet of in de vigerende wetten niet één, maar een aantal artikelen kunnen vinden, welke eene administratieve regtsmagt daarstellen.

Wij willen, tot inlichting van het tegenwoordig zoo onbillijk opposite *H. B.*, er slechts eenige opnoemen.

Wij beginnen met art. 55. Een gezant, een consul heeft zich niet behoorlijk gedragen. De Minister van Buitenlandsche Zaken treedt als aanklager tegen hem op; en de Koning, na onderzoek, zegt: hij is schuldig, en Hij straft hem met ontzet uit zijne betrekking: een koninklijk besluit, (voor den schuldige een vonnis,) bepaalt het ontslag, des noods zonder vermelding, dat het *eervol* is. Hier is reeds *administratieve regtsmagt*, en wel in het hoogste ressort, en die zich uitstrekt over de gewigtigste aangelegenheden van den staatsburger, — zijne loopbaan, zijne bestaanmiddelen, zijne eer.

De veroordeelde kan zich verongelijkt achten. Hij zal welligt bij de regterlijke magt herstel zoeken. Zal de Hooge Raad nu den verantwoordelijken Minister kunnen doen dagvaarden? zal dezelve deze daad van administratieve regtsmagt kunnen onderzoeken, mogen onderzoeken, mogen herzien, en verklaren, dat de ontslagene onschuldig is, en in zijne betrekking behoort te worden hersteld? En zoo de Hooge Raad dit deed, zou deze dan deszelfs grondwettelijke attributen te buiten gaan al dan niet?

Wist dan de gezant, de consul, toen zij hunne betrekking aanvaardden, niet te voren, dat de Koning volgens art. 55 de eenige regter was over hunne daden, in deze betrekking, en in de omschrevene omstandigheden?

Maar de H. R. zal van *zulk* eene klagt *geene* kennis nemen, zal men zeggen: doch wij vragen, waar is hier de waarborg? en zoo deze niet bestaat, waarom zou het dan onmogelijk zijn te achten, dat de hoogste regterlijke magt, vroeg of laat, in dezen hare attributen te buiten ging en inbreuk maakte op de koninklijke prærogativen?

Wanneer de administratieve magt vaak hare attributen te buiten gaat, waarom zou dit nimmer aan de regterlijke magt kunnen overkomen?

Art. 58 behelst hetzelfde omtrent de officieren der zee- en landmagt. Ook hier bestaat administratieve regtsmagt, aan welke, zoolang wij geene wet op dit stuk bezitten, die het anders uitwijst, de officieren der land- en zeemagt zich moeten onderwerpen; ten zij dezelve daden van dien aard hebben gepleegd, welke hen regtstreeks aan de vervolging voor den krijgsraad onderwerpt.

Art. 66. *Het regt van gratie.* De regterlijke magt heeft veroordeeld; en de administratieve regtsmagt, de Koning, op raad van zijnen verantwoordelijken Minister, des noods in strijd met het gevoelen van den H. R., zal, bij een besluit, de gevolgen der veroordeeling kunnen opheffen. Wanneer de Hooge Raad hier den verantwoordelijken Minister, wegens zijn advies, voor hare vierschaar daagde, zou dat collegie dáár in zijne grondwettelijke attributen zijn?

Art. 68. «De Koning beslist alle geschillen, welke tusschen twee of meer provincien zouden mogen ontstaan, wanneer Hij dezelve in der minne niet kan bijleggen."

Art. 146. Hetzelfde ten aanzien van geschillen tusschen de Gemeenten.

Volgens art. 147 kan de Koning de besluiten der Staten, welke met de algemeene wetten of het algemeen belang strijdig mogten zijn, schorsen en buiten effect stellen.

Is dit *administratieve regtsmagt*, of is het dit niet?

Zullen de provincien, de gemeenten, wanneer de beslissing des Konings niet naar hunnen zin is, zich op de regterlijke magt kunnen beroepen? en wanneer deze van het geschil kennis neemt, zal zij hare attributen te buiten gaan al dan niet?

Voegen wij hier nu bij het regt des Konings, bij de wet bepaald, om te beslissen wat onderwerpen van *algemeen nut* zijn, krachtens welke er onteigeningen zullen moeten plaats vinden; de administratieve regtsmagt, bij de wet op de nationale militie, (waar het persoonlijke, burgerlijke regten en belangen geldt,) bij provinciale reglementen, enz. aan de Gedeputeerde Staten toegekend; de bepalingen op het stuk der *wegen*, van den *waterstaat*; ten aanzien der geschillen omtrent de *onderstands-domicilien*; de beslissingen in het hoogste ressort omtrent de *stem- en kiesbevoegdheid*; die betreffende het bestuur der overzeesche bezittingen, (zoolang de Staten-Generaal, of liever de wetgevende magt in 't algemeen niet gezorgd heeft, dat ook *hier* wetgeving plaats vinde,) dan zal men eindelijk eene schier oneindige menigte van gevallen en omstandigheden kunnen stellen, waarin volgens de grondwet en de wetten *administratieve regtsmagt*, — regt om uitspraak te doen in geschillen, ten aanzien van zaken, betreffende den eigendom, de burgerlijke of politieke regten, van ingezetenen of corporatien, waarbij de regterlijke magt, hetzij door de grondwet; hetzij door de krachtens derzelve geëmaneerde wetten of reglementen, bepaaldelijk is uitgesloten.

Zal dan het *H. B.* het publiek komen verhalen, dat er *geene* administratieve regtsmagt, volgens de grondwet, in Nederland bestaat, en er den Minister eene misdaad uit maken, dat deze die woorden durfde noemen, en eene wet tot handhaving dier magt toezeggen?

Inderdaad het *H. B.* toont elken dag meer en meer, in den laatsten tijd, in de kennis van ons staatsregt den kreeftengang te zijn gegaan; of wel, deszelfs vooringenomenheid tegen den nieuwen Minister van Justicie is zoo sterk, dat hetzelve daardoor verblind en geheel en al het spoor bijster wordt gemaakt.

Hierdoor nogtans zou alligt de publieke opinie op eenen dwaalweg kunnen worden gebragt; en wij oordeelen het daarom te noodiger, tegen de valsche en ongegronde beweringen van het *Handelsblad* met kracht op te komen.

Nadat het bovenstaande reeds door ons was ter perse gezonden, ontvingen wij het *H. B.* van 4 Mei, waarin het zich verdedigt tegen het *Journal de la Haye*, hetwelk mede op de ongegronde aanmerking van het *H. B.* de aandacht had gevestigd.

Die verdediging toont ten allerduidelijkste, hoezeer het *H. B.* is in het nauw gebragt. Laat ons zien wat het in zijn N°. 3269 van den 30 April ll. gezegd had.

»*Wy geloofden onze oogen niet, toen wy daarin verder* »*deze woorden vonden,* »*dat de regering bedacht is, een* »»*nader ontwerp van wet ter handhaving der* ADMINISTRA- »» TIEVE REGTSMAGT *te vervaardigen.*""

»*Een woord slechts deswege: men toone het art. der* «*grondwet, waarby* DIE *regtsmagt wordt daargesteld.*" [de ADMINISTRATIEVE REGTSMAGT dus.]

Laat ons zien, wat het NU na door het *Journal de la Haye* te zijn teregtgewezen, in zijn N°. van 4 Mei zegt:

»DIE regtsmagt [de aan de administratie gewaarborgde »regtsmagt in polderzaken, in zaken van onteigening enz.] »*die* regtsmagt is aan de administratie verzekerd: *ieder* »*weet het*, — men zoude een vreemdeling moeten zijn »in de gebeurtenissen van den dag, om hier in dwaling »te kunnen vervallen."

Dus erkent NU het *H. B.* dat er aan de regering wel degelijk *administratieve regtsmagt* bij de grondwet is gewaarborgd. De heer VAN HALL had juist *deze zelfde woorden*, en geene andere, in zijnen brief gebezigd, en — *de redactie kon* TOEN *hare oogen niet gelooven.*

Is dit geen bewijs van de verregaandste inconsequentie? Doch wij zullen er nog eene andere aanwijzen.

Het *H. B.* zegt, in het art. van 4 Mei: »*dat in be-* »*paalde gevallen de* REGTSMAGT DER ADMINISTRATIE *behoor-* »*lyk* BIJ DE WET *worde geregeld, zullen wy de eerste zyn* »*om goed te keuren; dit is het ware, het eenige, het* »*grondwettige beginsel.*"

De Minister had gesproken van een nader ontwerp *van wet, ter handhaving der administratieve regtsmagt*; van welke regtsmagt *de regeling*, volgens het *Handelsblad* zelve, bij de wet, in de bij de grondwet aangewezene gevallen, volgens het grondwettige beginsel moet geschieden. [Zie de zoo even aangehaalde woorden.] Doch wat zegt nu het *Handelsblad* in hetzelfde artikel? — »Dit neemt »echter niet weg, dat, wanneer in eenig werk de woor- »den: *ontwerp van wet ter handhaving der administratieve* »*regtsmagt* werden aangetroffen, wij zouden vermeenen »dat er van onze Fransche naburen sprake was, en niet »van onze instellingen, niet van onze staatsinrigting, waar- »mede, wij herhalen het, *zulk* een ontwerp weinig zoude »strooken."

Grooter inconsequentie kan men naar ons inzien in zoo weinige woorden wel bezwaarlijk begaan.

Of zal het *H. B.* zich op het verschil der woorden *regeling* en *handhaving* beroepen? En zeggen de *regeling* hebben wij gezegd grondwettig te zijn, de *handhaving*, bij eene wet, verklaren wij ongrondwettig? Dit ware eene nietige spitsvondigheid, welke door niemand zou worden aangenomen.

Vooreerst, wat bij de grondwet, volgens de eigene woorden van het *H. B.*, aan de regering *is gewaarborgd*, bij eene wet te willen *handhaven*, kan met geene mogelijkheid ongrondwettig zijn.

Ten anderen, die handhaving aan de wetgevende magt te onderwerpen, kan dáárom met geene mogelijkheid inconstitutioneel zijn, omdat die magt hier zelve ter beslissing wordt geroepen, of en *wat* en in *hoever* er behoort te worden *gehandhaafd*.

De wetgevende magt zou hier inconstitutioneel *kunnen* handelen, — de Minister niet: om de eenvoudige reden, dat niet *deze* had willen beslissen.

Ten derde, de *regeling*, welke het *H. B.* zegt bij de wet goed te keuren, sluit van zelve ook de *handhaving* in zich: want die regeling kan niet anders geschieden dan in overeenstemming met de grondwet, en het is deze welke de *administratieve regtsmagt* in bepaalde gevallen, zooals het *H. B.* toestemt, heeft gewaarborgd: dus *kan* de wet niet regelen, zonder mede te waarborgen, zonder te *handhaven*, wat de grondwet waarborgt, en diensvolgens ook klaarblijkelijk wil hebben *gehandhaafd*.

Alles zal dus, zoo het *H. B.* zijne tweede grove inconsequentie niet wil erkennen, nederkomen op nietige woordenzifterij, en ook daar zal het, wij meenen het bewezen te hebben, geene veilige retraite kunnen vinden.

En wat het nu zegt van zijne *vrees*, van zijne *vermoedens*, dat de Minister *verder* gaan wil, dan de handhaving der bij de grondwet gewaarborgde administratieve regtsmagt; de Minister had in zijnen brief niet gesproken van eene *algemeene* administratieve regtsmagt, veel min, dat hij *deze* beoogde, en wij vinden het hoogst laakbaar, eenen Minister bij de geheele natie in verdenking te brengen, zonder dat er nog eenige grond toe bestaat. Uitdrukkingen als: *wy konden onze oogen niet gelooven;* «*men toone ons het arti-* «*kel der grondwet, waarby eene administratieve regtsmagt* «*wordt daargesteld;*" uitdrukkingen als deze, voor de geheele natie neder te schrijven, en wanneer men die naderhand moet opeten, dan te zeggen, dat men ze nederschreef, omdat men *vreesde*, dat men *vermoedde*, dat de Minister verder wilde gaan, dan de grondwet toelaat; dit vinden wij zoo hoog mogelijk *illoyaal*; en dit te meer, daar de Minister geen voornemen te kennen gegeven had, hier *eigener autoriteit* te handelen, maar de wetgevende magt omtrent hetgeen hij beoogde uitspraak te laten doen, hetgeen, bij de tegenwoordige inrigting niet kon, zonder dat tevens *de Minister-raad* zich met de denkbeelden des Ministers had vereenigd.

En nu herhalen wij hier nog eens, dat de *bedoelingen*, waarmede men zegt af te keuren en te gispen, niet voldoende zijn, dat men regtvaardig zijn moet in zijn oordeel, en niet beschuldigen en bij de natie in verdenking brengen, *zonder voldoenden grond*.

Aan den Steller van het Artikel, tot verdediging der wet op het onderstands-domicilie van 28 November 1818.

(*Vlissingsche Courant* 2 *Mei* 1842.)

MIJNHEER!

In uw hier boven vermeld artikel vind ik te mijnen aanzien gezegd:

«De heer VAN SORGE, die hier het *ontvangen als gunst* «en daar het *geven* als *nooddwang* beschouwt, heeft te dien «aanzien mede zijne bekommering te kennen gegeven, «waarin wij echter niet deelen, dewijl van dat alles geene »jota in de wet te vinden is."

Ik zal de vrijheid nemen, UEd. *eerst* te doen opmerken, dat UEd., even als ik, «hier het *ontvangen* als «*gunst*, en daar het *geven* als *nooddwang* beschouwt;" dan blijve aan UEd. de beantwoording overgelaten, waarom deze wijze van zien, naar Uwe meening, opzettelijk behoorde te worden vermeld in eenen volzin, welke bestemd was om van verschil van gevoelen tusschen ons te doen blijken.

Even na den genoemden volzin, leest men toch in Uw artikel: «en inderdaad waar zou het henen met de maat- «schappij, met hare openbare rust en veiligheid, indien «de wettelijke instellingen van den lande den nooddruftigen «natuurgenoot dergelijke geduchte wapenen in handen «gaven?"

Dit is, in het verband waarin die woorden voorkomen, eene uitdrukkelijke afkeuring van het beginsel der wettelijke liefdadigheid, van het *moeten* geven aan hem, die slechts arm zijnde, daarop aanspraak maakt.

Zoodra nu het geven geen *moeten*, geene *verpligting* is, wordt het *gunst* aan de zijde van den gever of van hem, wiens voorschriften hij opvolgt. Een tusschenweg, wanneer men zich bepaalt tot de vraag, wat *de wet* voorschrijft, is hier niet denkbaar.

Derhalve, beschouwt UEd., door het beginsel van den *verpligten* onderstand af te keuren, *met my*, het *geven*, uit het oogpunt der wetgeving, als eene *gunst*.

Maar wat laat UEd. er nu onmiddellijk op volgen?

«Voor de armen van zekere gezindte, in het wereldbe- «roemde Amsterdam, ware het nogthans wenschelijk, met «goed gevolg te kunnen zeggen, «wij *moeten* in den open- «baren onderstand *deelen*;" dan zouden zoo veel ouden «van dagen, blinden, verlamden en die tot hoegenaamd «geen arbeid meer in staat zijn, tot allerlei menschelijke «rampen vervallene natuurgenooten, benevens een legio «weduwen en weezen, niet aan hulpeloosheid ten prooi «gelaten worden, en in honger en gebrek, veeltijds zonder «huisvesting, het lastig leven, langs straten, markten en «burgwallen voortslepen; terwijl dezelfde soort van armen «*van andere gezindheden* bedeeld of door de hand der «bijzondere of algemeene liefdadigheids-fondsen opgenomen «en verzorgd worden.

En verder; hoe sterk (en teregt,) wordt het gedrag van zekeren Burgemeester door UEd. afgekeurd, die lijders aan de kinderziekte, met eene veerschuit, «in eenen staat van «ziekte en besmetting," naar *elders* deed vervoeren!

Waarvan draagt dan nu de hier boven vermelde wensch en de zoo even bedoelde afkeuring het bewijs, zoo niet dáárvan, dat UEd. het *geven*, in bepaalde gevallen en omstandigheden, *even als ik*, als *nooddwang* beschouwt, ongeacht UEd. het beginsel der wettelijke liefdadigheid *in het algemeen*, om der schromelijke gevolgen wille, *even als ik*, afkeurt?

Het *tweede* gedeelte der aan mij toegewijde zinsnede zegt, dat UEd. mijne bekommering niet deelt, met opzigt tot de gevolgen der nog werkende wet, als leidende tot de vestiging van het beginsel der wettelijke liefdadigheid.

Dat men er aan gewoon geworden is, het verleenen van onderstand als *verpligtend* te beschouwen, voor die gemeenten of dat arm-bestuur, waar de wet zegt, dat een behoeftige in den onderstand zal *kunnen* deelen; dat de officiele uitleggingen aan de wet gegeven hiertoe hebben medegewerkt; en dat reeds ook bij vele armen dit denkbeeld insgelijks gevestigd is, en daardoor de bedachtzaamheid, de spaarzaamheid, de eigene krachtsinspanning, ter voorziening in het onderhoud, wel hier en daar merkelijk afbreuk hebben geleden, behoeft naar mijn inzien hier geen betoog.

Maar let UEd. nu eens naauwkeurig op de *oorzaken* der bedroevende voorbeelden, hierboven door mij overgenomen, zal UEd. ook dan nog mijne bekommering niet deelen?

Die ongelukkigen te Amsterdam, van welke UEd. spreekt, zij behooren blijkbaar, naar Uwe meening tot deze of gene *gezindheid;* want UEd. laat er op volgen: » terwijl de» zelfde soort van armen van *andere* gezindheden," enz. Wat is nu de reden, waarom zich het algemeen arm-bestuur deze ongelukkigen niet aantrekt? Eenvoudig omdat de wet het onderstandsdomicilie bepalende, en de regering verklaard hebbende, dat die bepaling ook toepasselijk is op de Diaconien, het algemeen arm-bestuur zich onverpligt rekent, voor *die* ongelukkigen te zorgen. Doch de Diaconien zullen alligt zeggen: « *kunnen* is geen *moeten*. » Laat het burgerlijk bestuur voor de arme burgers zorgen;" en zoo doende worden zij dan, ten gevolge van het onvoldoende der wetgeving op dit stuk, door *niemand* geholpen. En het voorbeeld der lijdenden aan de kinderziekte; zou de Burgemeester van R. die ongelukkigen in eene veerschuit hebben durven pakken, wanneer het *kunnen* deelen in den onderstand niet door hem als *moeten* ware verstaan; wanneer *zyne* gemeente niet als ongehouden ware geacht tot den onderstand, altans tot het langer verplegen bij voorschot, dan tot er gelegenheid bestond, om de behoeftigen naar hun bij de wet aangewezen onderstands-domicilie te vervoeren?

UEd. schijnt mijne Proeve over het Arm-wezen te hebben gelezen; en zal daarin dan ook, na de afkeuring van het beginsel der wettelijke liefdadigheid, (hetzij de wet hetzelve uitdrukkelijk bepale, of wel de vestiging er van alleen daadwerkelijk toelate of bevordere.) en na het voorstel, om het *tegenovergestelde* beginsel bij de wet aan te nemen, op bladz. 16 de woorden gelezen hebben:

» Maatregelen tegen willekeurige of onmenschlievende han» delingen, ten aanzien der onschuldige armen, welke » uit de vestiging van dit beginsel, in sommige gevallen » en omstandigheden, zouden *kunnen* ontstaan, zal men » gaande weg in de volgende hoofdstukken aantreffen."

Gelieft UEd. nu nog eens aandachtig die hoofdstukken, bijzonder dat over het *algemeen arm-bestuur*, de *huisbezoekingen* en de *Diaconien*, na te zien, dan geloof ik, dat UEd. mij zal toestemmen, dat daarbij behoorlijk is gezorgd, dat, zonder het algemeene beginsel van verpligten onderstand te vestigen, nogtans daar, waar *nooddwang* tot geven bestaat, de betrokkene besturen bezwaarlijk vrijheid of voorwendselen zouden kunnen vinden om dien nooddwang voorbij te zien; en dat bijgevolg de belangen der *ware* armen daar door oneindig beter zouden zijn gewaarborgd, dan bij het behoud, met slechts eenige wijziging, der *bestaande* beginselen en bepalingen.

Behalve dit, zou er bij de voorgestelde *nieuwe* wetgeving ook zekerheid bestaan, dat de wet niet *mogt* en *niet* kon uitgelegd worden, als ware de onderstand in 't algemeen *verpligtend;* en zou bijgevolg de schadelijke invloed van zulk een denkbeeld worden weggenomen, niet maar alleen bij de armen, onder welke nu velen daardoor van eigene krachtsinspanning en eene wijze spaarzaamheid worden teruggehouden, steunende op den hen wachtenden onderstand, zoodra zij armoede hebben; maar ook bij de gemeente- en armbesturen, welke middelen hebben *om* te helpen, doch die nu daarvan geen gebruik maken, omdat, volgens de wet, de armen slechts dáár in den onderstand moeten deelen, waar zich hun onderstands-domicilie bevindt. Door dus *nu* zoodanige armen uit menschlievendheid te ondersteunen, oordeelt men niet aan deze, maar aan eene andere gemeente- of arm-bestuur hulp en verligting te verschaffen, en dat men *hiertoe* minder gezindheid gevoelt, laat zich zeer ligtelijk begrijpen.

Wanneer UEd. nu aan het slot van Uw artikel den wensch uit, dat de *bestaande* wet aan geene *zucht tot nieuwigheden* of *hersenschimmige klagten* worde ten offer gebragt, velt UEd. een hart- en liefdeloos oordeel over allen, die trachten, om geheel andere redenen, eenen beteren toestand voor het armwezen, en heilzamer resultaten voor het *algemeen*, dan er nu worden opgemerkt, te doen geboren worden; en bewijzen de door UEd. aangehaalde voorbeelden intusschen zelve, dat er wel degelijk *gewigtige* veranderingen noodig zijn.

En nu sluit ik dezen, mij noemende,

UEd. Dv. Dienaar,

MIDDELBURG, 4 Mei 1842. F. VAN SORGE.

NIEUWSTIJDINGEN.

NEDERLANDEN.

'sGRAVENHAGE, den 2. Mei. Wij achten ons gelukkig te kunnen berigten, dat, volgens de thans uit Berlijn ontvangen tijdingen, het gevaar, hetwelk de dagen van Z. M. Koning *Willem Frederik*, Graaf *van Nassau*, bedreigde, als geheel geweken, en de Vorstelijke grijsaard als nagenoeg hersteld beschouwd mag worden.

Het laatste bulletin is den 28 April uitgegeven en luidt als volgt:

« Z. M. de Graaf *van Nassau* heeft een zeer goeden nacht gehad en met kleine tusschenpoozen gerust geslapen. Alle de ligchamelijke functiën zijn bijna in den gewonen natuurlijken toestand.

« De verdere uitgifte van een bulletin is bij gevolg overbodig." (*Staats-Cour.*)

— Men verneemt, dat de longziekte onder het Rundvee steeds blijft voortduren en verwoestingen aanrigt, hetwelk door het brengen van vee in de weide waarschijnelijk niet zal verbeteren. Het ware te wenschen, dat er van Gouvernementswege meer strengere maatregelen mogten worden genomen, om deze verderfelijke ziekte in haren voortgang te beteugelen.

ROTTERDAM, den 2. Mei. Gisteren is alhier, even buiten deze stad, onder de gemeente Kralingen, een verschrikkelijk ongeluk gebeurd. Acht jongelingen, binnen deze stad woonachtig en behoorende tot den deftigen burgerstand; begeven zich te zamen in den namiddag van gisteren, uitgelokt door het schoone lenteweder, naar buiten, ten einde een pleiziertogtje met een zeilschuitje op de nabij deze stad gelegene plas te doen. Dan naauwelijks zich op de plas bevindende, steekt de wind hoe lang hoe meer op, en krijgt het bootje (ten gevolge, naar men verneemt van een lek dat zich in hetzelve zou bevonden hebben) zoo veel water in, dat zij eindelijk genoodzaakt zijn zoo goed en kwaad als dat mogelijk was, op de banken te gaan staan, hetgeen ten gevoelge had, dat een weinig daarna, de boot omsloeg. Na geruimen tijd in dien benarden toestand te hebben verkeerd, heeft men eindelijk niet dan met de meeste moeite zeven jongelingen kunnen redden, die dan ook weder aan hunne betrekkingen zijn terug gegeven, terwijl de achtste door krachtverlies te spoedig is gezonken dan dat men hem hulp kon verschaffen. Voor zoo ver men weet is het lijk van den verongelukten nog niet opgevischt.

VLISSINGEN, den 28. April. Was het ons aangenaam, vroeger mede te deelen, dat de Heer *W. F. Camp*, kapitein-ingenieur alhier, tot lid van het Provinciaal Utrechts Genootschap van kunsten en wetenschappen was benoemd, — met genoegen kunnen wij melden, dat deze opentlijke erkenning van verdiensten en bekwaamheden, ZEd. Gestr. dezer dagen, van het Zeeuwsche genootschap der wetenschappen, door de benoeming als lid van hetzelve, is te beurt gevallen: als schrijver van verschillende krijg- en bouwkundige werken, als uitvinder en verbeteraar van verschillende takken van industrie, en in het bijzonder, als voorzitter van het departement Vlissingen der Ned. Maatschappij van Nijverheid en oprigter der armen-werkinrigting alhier, is deze onderscheiding niet alleen ten volle verdiend, maar tevens als eene openbare hulde, van 's mans ijver en volharding, om zijn land- en zijne tijdgenooten nuttig te zijn, te beschouwen. Waar wetenschappelijke kennis zich met menschlievende beginselen paart, neemt ieder regtgeaard mensch hartelijk deel in de onderscheiding, door nuttige menschen regtmatig verworven. (*H. B.*)

ADVERTENTIEN.

† † † § § § Wij ondergeteekenden, Commissarissen der *Onderlinge* **BRANDWAARBORG-MAATSCHAPPIJ**, onder Directie van de Heeren *DE JONG en COMP.*, gevestigd binnen *Amsterdam*, hebben het genoegen aan alle daarbij belanghebbenden te berigten, dat heden aan ons, in tegenwoordigheid van eenige Correspondenten en Deelgenooten, door genoemde Heeren is gedaan *Rekening* en *Verantwoording* hunner gehoudene Administratie over het jaar 1841, en daarbij tevens overgelegd een allezins naauwkeurig overzigt van den gunstigen staat en steeds toenemenden bloei dezer Maatschappij; al hetwelk weder in de meest mogelijke orde en juistheid bevonden zijnde, met onze volkomene goedkeuring is bekrachtigd geworden, en daarbij ons op nieuw gebleken, dat deze Inrigting het algemeen vertrouwen, hetwelk dezelve, sedert zoo vele jaren, in steeds klimmende mate genieten mag, ten volle waardig is.

AMSTERDAM, den 29 April 1842.

Jonkhr. W. H. J. *Baron* VAN WESTREENEN VAN TIELLANDT.
Mr. M. C. VAN HALL.
Mr. P. J. VAN NAAMEN VAN SCHERPENZEEL.
Commissarissen binnen Amsterdam.
Jonkhr. Mr. H. M. A. J. VAN ASCH VAN WIJCK.
Jonkhr. H. W. *Baron* VAN AYLVA VAN PALLANDT VAN WAARDENBURG EN NEERIJNEN.
Commissarissen buiten *Amsterdam*.

Men kan zich ter deelneming in bovengemelde Maatschappij bij voortduring vervoegen bij den Heer *H. BEKKER*, te *Middelburg*, als Correspondent derzelve Maatschappij voor de Eilanden *Walcheren* en *Noordbeveland*.

† † † Pour satisfaire au désir de plusieurs personnes notables de cette ville, le déballage de

F. CANONGETTE

restera encore ouvert pendant quelques jours de cette dernière semaine.

On trouve encore à son Magasin in de *Handelsocieteit*, Langendelft à MIDDELBOURG:

Papiers Velins.

Forts, grands, minces, petits, de moyens formats et autres de tous prix, folio, 4°, 8°, pour ecrire et plano pour dessin, tous audessous du cours, et à des prix incroyablement moderes.

Nouvelle Plumes Métalliques.

Vraies anglaises, extra superfines et de qualites incomparables, et autres de tous genres, depuis 50 c. les 12 jusqu'à 25 les 12 douz. EXCELLENTS CRAYONS à ecrire et dessiner, CIRES A CACHETER des premieres qualites à moitie du cours, superfins et autres depuis 10 c. piece juspu'à 10 c., 4 c. les 12; Cartes de visites, Papier de luxe, et quantite d'autres Fournitures de Bureaux, à MOITIE DE PRIX HABITUELS.

Livres Hollandais.

Dictionnaire hollandais-français, d'après Siegenbeek et Weyland, 2 vol. de 1650 pages, papier velin, dernière edition, au lieu de 6 florins, net 4 fl. Historie van Napoleon, 2 deelen met 12 figuren net f 1.75. Leçons de Litterature Hollandaise, traduites en francais par Raoul, beau vol. gd. in 8°, au lieu de 7 fr., net f 1.25; de Gevolgen der Deugd en der Ondeugd, 2 deelen met platen f 1,50.

Livres Anglais.

Walter-Scott, Shakespeare, Byron, Bulwer, Cooper, Morier, Marryat, Washington-Irving, Southey, Colmans, Cannings, Coleridge, Schelley et Keats, Roger, Campbell, Montgommerry, Lamb te Kirke-White, miss Kermedy, miss Trolloppe, miss Edgeworth, Boyer, Nugent, Hammonière, Sadler, etc., tous AUDESSOUS DU COURS.

Livres Italiens.

I Quattro poeti italiani, Dante, Tasso, Ariosto Petrarca, Metastasio, Silvio-Pellico; Ugo Foscolo, Coletia, Verri, Soave, Alfieri, (la donna), Vergani, Biagioli, Briccolani, Ronna (il segretario italiano-francese), etc., etc.

Livres Allemands.

Goethe, Hoffman, Klopstock, Wieland, Jean Paul, Ludwig Tieck, Schiller, Gessner, Encyclopadie für Kaufleute und fab[...]ten, superbe vol. dernière édition à 3 75 etc.

Livres Latins.

Cicéron, Horace, Juvénal, Perse, Sulpicia, Phœdre, Cat[...] Tibulle, Properce, Gallus, Cornelius-Nepos, Quinte-Curce, [...]tin, Valère Maxime, Lucain, Silvius-Italicus, Claudien, O[...] Salluste, Cesar, Velleius-Paterculus, Florus, Seneque, Ta[...] Tite Live, etc., etc., tous complets en grand format, magni[...] edition, texte latin, avec traduction française par M. Nisard, [...] tant moins que le quart des éditions précédentes, sup. impressio[...] Paris. CLASSIQUES LATINS complets avec tous les commenta[...] notes, etc., publiés par Lemaire, 150 beaux vol. gd. 8° tout-[...] épuises dans le commerce, au lieu de 2400 fr. net 290 fl. I seul E[...]

Livres Espagnols et Portugais.

Constancio, Cervantès, Ascargorta, Solis, Camoens, etc., [...] LIVRES RUSSES, POLONAIS, ARABES, GREC-MODER[...] etc.

Livres Français.

REPERTOIRE DRAMATIQUE DES CLASSIQUES FRANÇAIS, les commentaires de Charles Nodier et Lepeintre, 24 superbe[...] gd. 8° portraits, Paris, ensemble, au lieu de 8 franc par vol [...] cts. MÉMOIRES SUR L'ART DRAMATIQUE, par Talma, Lo[...] 12 beaux vol. gd. 8° Paris, au lieu de 72 fr. net f 11.50. Paul et [...]ginie, 25 c. GALERIE DRAMATIQUE MODERNE, 50 pièces, 24 port., au lieu de 30 fr. net f 4.75; MÉMOIRES DE VIDOC[...] jolis vol. équisés et très-amusans, au lieu de 14 fr. net f 3.75 S[...] 12 vol. gr 8° avec figures, Paris, au lieu de 96 fr. net 15.0[...] de Madame de Stael à f 6.75 Mémoires de Bourienne les plus in[...] sans sur toute l'epoque de Napoleon, 10 vol. au lieu de 35 [...] f 5 75, I Ex. d'occasion à f 3.75; tous les OUVRAGES ILLUST[...] pour cadeaux, etc., les poètes et litterateurs modernes: Lama[...] Victor Hugo, Reboul, Turquety, Beranger, Chateaubriand, [...] les meilleurs, romanciers; Balzac, Paul de Kock, Dumas, [...] Bernard, George Sand, Soulie, Corneill, Fenelon, Lafont[...] Lesage, Montesquieu, Racine, Regnard Florian, etc., etc., [...] divers formats depuis 5 fl. jusqu'à 5 SOUS par vol.; ouvrages d'[...]cation et d'agrement pour la jeunesse, tels que: Laine Fleury, L[...] Bouilly, Mesd, Guizot, Tastu, L. Bernard, Necker de Saussu[...]

DICTIONNAIRE DE L'ACADEMIE de 1841, 33 fr. net 10.75.

ÉPOQUES MÉMORABLES DES PAYS-BAS, 2 forts vol. 6 f[...] 1.25.

LEÇONS DE LITTÉRATURE ET DE MORALE, par Noël et Place, dernière edition augmentee, au lieu de 8.50 net.

OEUVRES DE CASIMIR DELAVIGNE, 3 charmans v. 15 fr. [...] 2.25. LA RÉVOLUTION, par THIERS, magnifique ed. illustrée.

Livres de Jurisprudence.

DICTIONNAIRE DE DROIT CIVIL, par Troplong, Pard[...] Proudhon, Duvergier, etc., etc., 8 beaux vol. gd. 8°, derni[...] ed. au lieu de 27 fr. net 24 fl. MASSE, dernière ed 3 gd. vol. [...] relies au lieu de 72 fr. net f 8.75, CARNOT RAUTER, DUP[...] COMTE, Parent-Duchatelet, ROGNON, Troplong, PARDESS[...] Lerminier, CHANVEAU et FAUSTIN, 5 vol. à 10,50. Grenier, [...] SIL, etc.

Livres de Médecine et Sciences.

Cuvier, Carus, Velpeau, Geoffroy St Hilaire, Piory, Coo[...] Barbier, Rayer, Richard, Malgaigne, Merat et Delens, Soub[...]rand, Richerond, Henry, et Gurbourt, Thenard, Bourgery, Jacob-Cloquet, Delabeche, Lollemand, Cauchy, Reveille, E[...]rol, An, dral, Roche et Samson, Capuron, Violette, Grosou[...] Huffland, Blandin, Dupuytren, Carron-Duvillars, Mongeras, [...]clard, Pinel, Dubois, Trebuchet Briand et Brosson Abercromb[...] Stoeber, Magendie, Raciborski, etc.

Livres d'Histoire, Voyages, Romans,

et une infinite de bons ouvrages de tous genres, serait dont [...] detail trop long, de mais pour lesquels on peut consulter les Cata[...]gues gratis, avec prix fixes et visiter le magasin susdit.

TOUT EST GARANTI COMPLET ET EN BON ÉTAT, et les per[...]sonnes, connues peuvent recevoir à l'inspection, tout ce qu'elles [dé]sirent acheter.

ZEETIJDINGEN.

VLISSINGEN, den 5 Mei. Sedert den 3 dezer zijn al[...] ter reede gekomen:

Voor Antwerpen bestemd:

Theodore, S. Dofty, Savannah, tarwe; le Gustave, H. Dor[...] Lebourne, wijn; Altbree, G. Henekman, Dover, stukgoeder[en;] Catharina, T. F. Wingate, Falmouth, tabak; de Commercie, F. Gaukema, Londen, stukgoederen; Splenoit, V. Owen, L[on]den, stukgoederen, Josephine, H. M. Schipman, Nantes, [stuk]goederen; Gorgano, B. Cafriro, Messina, stukgoederen; The [...]low, G. Hill, Londen, stukgoederen; Tijne, W. Marler, L[on]den, tarwe; The Orbit, J. Moon, Londen, tarwe; Barbe[...] E. Bolwin, Boyonne, stukgoederen; Zondea, T. C. Kraeft; St[...]sund, garst; de Flora, J. H. D. Bramstedt, Bordeaux, wijn[...] stukgoederen; la Jeune Caroline, H. Roskamp, Bordeaux, w[...] de Clio, J. Schade, Hamburg, tarwe; de Flora, P. Tam[...] Hamburg, tarwe; Jeannette Maria, C. Meulenbroek, Od[...] tarwe; Nipote, C. Vilenich, Kirch, lijnzaad; The Harret[...] Welsh, New-York, stukgoederen.

Voor Gend bestemd:

Johanna, J. Neunberg, Messina, fruit; Conciliation, E. [...]ton, Nantes, wijn.

Van Antwerpen zijn de Schelde afgekomen en van deze r[...] naar zee gezeild:

British Queen, M. M. Keane, stukg., passag. en steenkolen, N[ew-]York; Wilberforce, J. Stranach, Antwerpen, T. Jackson, [...] met stukgoederen en passagiers naar Londen; Veracity, J. [...]son, schors, Darmouth; de Karel, J. T. Nieberding, stuk[goe]deren, Veracruz; The Peace, R. Breekon, schors, vlas en [stuk]goederen, Hul; la Vierge Marie, J. A. Elsmoorte, stukgoed[eren,] Algiero; l'Eclair, J. F. Jepsen, stukgoederen, Magoda; A[...] J. M. Knuth, stukgoederen, Constantinopel; Nina, J. H. T[...]son, stukgoederen, Hamburg; de Rijzende Zon, T. Stek, [stuk]goederen, Lubeck.

— Den 2 dezer is alhier ter reede gekomen, Zr. Ms. [...]jagt de Leeuw, aan boord waarvan zich Z. K. H. Prins He[...] bevondt.

MIDDENPRIJZEN

van de volgende Artijkelen te MIDDELBURG,

4 Mei 1842.

De Nederlandsche mudde.		De Nederlandsche mud[de.]	
Oude Walch. Tarwe	f 10.75	Boekweit	f
Nieuwe dito	« 9.60	Zomergarst	«
Oude Zeeuwsche dito	« 10.00	Winter Garst	«
N. Zeeuwsche dito	« 9.40	W. Witte Boonen	«
O. Zeeuwsche Rogge	« 7.00	W. Bruine dito	«
N. dito	« 5.80	W. Paardenboonen	«
W. Groene Erwten	«	Raapolie	f 57.00
W. Witte dito	«	Patentolie	« 59.00
Koolzaad	«	Lijnolie	« 59.00
Z. dito	«	Raapkoeken	f . de 10[...]
Haver	«	Lijnkoeken	«

Tarwenbrood het Ned. Pond 19 cent. Masteluinbrood [...] een halve cent. Roggenbrood 15 en een halve cent.

Te Vlissingen, bij A. W. VAN BIEREN.